

Walter Benjamin Kolleg | WBKolleg

Center for the Study of Language and Society | CSLS | www.csls.unibe.ch



Kommentiertes Verzeichnis | Masterstudienprogramm Soziolinguistik

Frühlingssemester 2022

Stand: 14.02.2022

Inhaltsverzeichnis

VORWORT	
STUNDENPLAN	
BLOCKKURSE	
CENTER FOR THE STUDY OF LANGUAGE AND SOCIETY	
MA Colloquium (Sociolinguistics).....	8
Populist Discourses	9
Quantitative Methods in Sociolinguistics.....	10
Sociolinguistic Field Research in the Context of Swiss Youth Language	11
Styling the Self: Language and Identity.....	12
DIGITAL HUMANITIES	
Das digitale Bild: Analyse und Visualisierung.....	14
Einführung in die Digital Humanities.....	15
Data Literacy für Geisteswissenschaftler*innen	16
Gendering Algorithms – Weshalb wir intersektionale Digital Humanities brauchen	17
Posthalterin, Pferd und Reblaus: Der frühe Schweizer Bundesstaat aus Sicht der Bundesratsprotokolle (1848-1900).....	18
Tontafel -> Archiv -> Netzwerk.....	19
(K)ein Buch mit sieben Siegeln: Verwaltung im Spätmittelalter	20
Digitale Netzwerkanalyse für materielle Kulturen	21
INSTITUT FÜR ENGLISCHE SPRACHEN UND LITERATUREN	
Professional Discourse: Language at Work	23
Antipodean Englishes	24
Forensic Phonetics	25
Multilingual Writing	26
INSTITUT FÜR FRANZÖSISCHE SPRACHE UND LITERATUR	
Acquisition de la prononciation en langue seconde	28
Linguistique contrastive	29
Linguistique de corpus	30
INSTITUT FÜR GERMANISTIK	
Spracherwerb.....	31
Sprachwissenschaft 1: Sprachwandel	32
Sprache der Werbung	33
Ist das noch Berndeutsch? Die Sprache der Schweizer Amischen in Indiana	34
Linguistische Perspektiven auf digitale Kommunikation	35
Digitalen Sprachgebrauch analysieren.....	36
INSTITUT FÜR ITALIENISCHE SPRACHE UND LITERATUR	
La variazione diamesica.....	37
Lingua e identità.....	38
INSTITUT FÜR SLAVISCHE SPRACHEN UND LITERATUREN	

Lost between languages? Mehrsprachigkeit am Beispiel vom Bosnisch/Kroatisch/Serbisch, Deutsch und anderen Sprachen	39
INSTITUT FÜR SOZIALANTHROPOLOGIE	
Aktuelle Debatten der Sozialanthropologie	40
Drawing in Anthropology and as Ethnographic Practice.....	41
INSTITUT FÜR SPANISCHE SPRACHE UND LITERATUREN	
Variedades “periféricas” del español.....	42
Alpes y Andes en consonancia. Ayni metodológico e intercultural: más allá de las fronteras.....	44
INSTITUT FÜR SPRACHWISSENSCHAFT	
Verfassen linguistischer Arbeiten.....	46
CSLS GUEST LECTURES	

Vorwort

In diesem Vorlesungsverzeichnis sind alle Kurse aufgelistet, die im Master Soziolinguistik angerechnet werden können. Dies sind Kurse, die vom CSLS selbst und von Partnerinstituten angeboten werden.

Wichtige Informationen:

- **Kurse, die nicht in diesem Programm** erscheinen, sowie Sprachkurse sind **grundsätzlich nicht anrechenbar**. Ausnahme: Workshops und Gastvorträge aus dem Doktoratsprogramm SLS.
- Insgesamt können **20% der ECTS** durch Angebote von **ausserhalb dieses KVV**s erworben werden. Anträge als formlose Email an: christoph.neuenschwander@csls.unibe.ch
- Maximum **ein Drittel der ECTS** dürfen **aus unbenoteten Kursen** erworben werden.
- Für jedes Programm (Mono, Major, Minor) besteht eine Mindestanzahl an **Instituten**, aus denen Kurse besucht werden müssen, sowie eine Mindestanzahl an **schriftlichen Arbeiten** (im Umfang von ca. 15-20 A4-Seiten, oder 27'000-36'000 Zeichen inkl. Leerzeichen) (siehe Studienplan).
- **Abgabe Masterarbeit** im HS22: Das Formular "Anmeldung zur Masterarbeit am CSLS" (siehe Homepage Dekanat) muss von der Studienberatung vor Anmelde Termin unterschrieben werden.
- **Studienberatung** nach Vereinbarung via Email an Dr. des. Christoph Neuenschwander (siehe oben).

Wir wünschen Ihnen ein schönes und erfolgreiches Semester!

Tous les cours pouvant être validés dans le cadre du Master en Sociolinguistique sont listés dans ce programme. Il s'agit des cours proposés par le CSLS lui-même et par les instituts partenaires.

Informations importantes :

- Les **cours** qui n'apparaissent **pas dans ce programme**, ainsi que les cours de langues, ne peuvent en principe **pas être reconnus**. Exception : workshops et conférenciers invités du programme de doctorat SLS.
- Au total, **20% des crédits ECTS** peuvent être validés par des cours **hors programme**. En faire la demande par e-mail à christoph.neuenschwander@csls.unibe.ch
- Maximum **un tiers des crédits ECTS** peuvent provenir de **cours non notés**.
- À chaque programme (mono, majeur, mineur) correspond un nombre minimum d'**instituts** dans lesquels les cours peuvent être suivis, tout comme un nombre minimum de **travaux écrits** (env. 15-20 pages A4 ou 27 000 – 36 0000 caractères, espaces inclus, cf. plan d'études)
- **Dépôt du travail de master** au SA22 : le formulaire « *Anmeldung zur Masterarbeit am CSLS* » (cf. page d'accueil du décanat) doit être signé par le conseil aux études avant le délai d'inscription.
- **Conseil aux études** sur rendez-vous par e-mail à Dr. des Christoph Neuenschwander (cf. ci-dessus)

Nous vous souhaitons un bon semestre plein de réussite !

All courses that can be validated in the MA Sociolinguistics are listed in this program. These are courses offered by associated departments and by the CSLS itself.

Important information:

- **Courses** that are **not in this program**, as well as language courses, in principle, **cannot be recognized**. Exceptions: workshops and guest lectures from the doctoral program SLS.
- A total of **20% of your ECTS** can be attained through courses **outside the CSLS program**. Send an informal request to: christoph.neuenschwander@cls.unibe.ch
- **No more than a third of your ECTS** may be gained from **ungraded courses**.
- For each MA program (mono, major, minor), there is a minimum number of **departments** from which courses must be attended, as well as a minimum number of **written papers** (ca. 15-20 A4 pagers, or 27,000-36,000 characters incl. spaces) (see study plan).
- **Submission of MA thesis** in the autumn semester 22: the form "Anmeldung zur Masterarbeit am CSLS" (see homepage of the Dean's office) must be signed by the study counselor before the registration deadline.
- For **study counseling**, please make an appointment with Dr. des. Christoph Neuenschwander (email above).

Have a nice and successful semester!

Stundenplan

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
8-10				<p>Borkowski Tontafel -> Archiv -> Netzwerk</p> <p>Natale Lingua e identità</p> <p>Adam & Levon Populist Discourses</p>	
10-12	<p>Hedegard Forensic Phonetics</p> <p>Zufferey Linguistique contrastive</p>	<p>Thurlow & Mapes Professional Discourse: Language at Work</p> <p>Pheiff Spracherwerb</p>	<p>Hadodo Quantitative Methods in Sociolinguistics</p> <p>Berger Ziauddin & Hodel Posthalterin, Pferd und Reblaus: Der frühe Schweizer Bundesstaat aus Sicht der Bundesratsprotokolle (1848-1900)</p> <p>Kempf Sprachwissenschaft 1: Sprachwandel</p> <p>Reinkowski Lost between languages? Mehrsprachigkeit am Beispiel vom Bosnisch/Kroatisch/Serbisch, Deutsch und anderen Sprachen</p>	<p>Hodel Einführung in die Digital Humanities</p> <p>Schäuble Drawing in Anthropology and as Ethnographic Practice</p> <p>Adam & Levon Populist Discourses</p>	
12-14	<p>Strasser Aktuelle Debatten der Sozialanthropologie</p>	<p>Hedegard Antipodean Englishes</p> <p>Busch Linguistische Perspektiven auf digitale Kommunikation</p>	<p>Kuske Sociolinguistic Field Research in the Context of Swiss Youth Language</p> <p>Busch Digitalen Sprachgebrauch analysieren</p>	<p>Gonçalves Multilingual Writing</p> <p>Schäuble Drawing in Anthropology and as Ethnographic Practice</p>	<p>Hasse Ist das noch Berndeutsch? Die Sprache der Schweizer Amischen in Indiana</p>
14-16	<p>Britain et al. MA Colloquium (Sociolinguistics)</p> <p>Gasser & Hodel Das digitale Bild: Analyse und Visualisierung</p> <p>Schwab Acquisition de la prononciation en langue seconde</p> <p>Bürki Varietades "periféricas" del español</p>	<p>Levon & Hadodo Styling the Self: Language and Identity</p> <p>Zufferey Linguistique de corpus</p>	<p>Amsler & Hodel Gendering Algorithms – Weshalb wir intersektionale Digital Humanities brauchen</p> <p>Zúñiga Verfassen linguistischer Arbeiten</p>	<p>Kato Sprache der Werbung</p>	<p>Hasse Ist das noch Berndeutsch? Die Sprache der Schweizer Amischen in Indiana</p>
16-18	<p>Natale La variazione diamesica</p>			<p>Bürki & Haboud Alpes y Andes en consonancia. Ayni metodológico e intercultural</p>	

Blockkurse

Dozierende	Veranstaltung	Daten
Prof. Dr. Tobias Hodel	Data Literacy für Geisteswissenschaftler*innen	Informationssitzung am 6. Mai 2022 14.15-16.00, danach Kurstage von Dienstag, 21. Juni 2022 bis Freitag, 24. Juni 2022
Dr. Kaspar Gubler, Christa Schneider	(K)ein Buch mit sieben Siegeln: Verwaltung im Spätmittelalter	20-24. Juni 2022, 9.15-17.00 Uhr
MA Sebastian Georg Borkowski	Digitale Netzwerkanalyse für materielle Kulturen	04. März 2022, 11. März 2022, 29. April 2022 und 27. Mai 2022, jeweils von 9.00-16.00 Uhr

MA Colloquium (Sociolinguistics)

Type of course	Colloquium
Course Classification (Study Plan 2021)	Required (MA Mono, MA Major)
Instructor	Prof. Dr. David Britain / Dr. Kellie Gonçalves / Prof. Dr. Erez Levon / Prof. Dr. Crispin Thurlow
Date/Time	Mondays, 14–16 21 Feb, 21 Mar, 28 Mar, 11 Apr, 25 Apr + one-day conference Friday 13 May
Room	F021
ECTS	3 (pass/fail)

Course description

The colloquium is for MA Sociolinguistics students who are either planning to write or are already in the process of writing their MA theses. (The course is ideally for students in their final semester of the program, but can also be taken the semester before if necessary.) The colloquium is taught in collaboration with the Institute of English. Colloquium students are expected to be working on projects in sociolinguistics, discourse studies and/or linguistic anthropology. The colloquium offers students the chance to learn about general academic communication practices; to present their own work or to learn about other people's work; and to get feedback on their ideas from established researchers and peers.

The colloquium is required for CSLS Mono/Major students (Study Plan 2021) and optional for all others.

Assessment

All students are required to attend four foundation sessions:

- General Introduction (21 Feb)
- Writing Skills (21 Mar)
- Analysis Workshop (28 Mar)
- Presentation Skills (11 Apr)

There is an additional optional session that students can elect to attend:

- Academic Poster Design (25 Apr)

All colloquium students must also present and participate in a one-day conference scheduled for Friday 13 May. Students will be required to submit an abstract of their presentation beforehand, and a copy of their presentation slides afterwards.

Learning outcome

By the end of this course, students will:

- know the general expectations for MA theses in sociolinguistics;
- have acquired basic skills and best-practice techniques for academic writing;
- have acquired basic skills and best-practice techniques for academic presentations;
- be familiar with a variety of methodologies, research designs and analytic procedures in sociolinguistics.

Populist Discourses

Type of course	Seminar (second-half of semester only)
Course Classification (Study Plan 2021)	Special Topics in Sociolinguistics
Instructor	Prof. Dr. Silke Adam (IKMB), Prof. Dr. Erez Levon (CSLS)
Date/Time	Thursday, 8.30–12 (course begins on 7 April and runs weekly until 2 June)
Room	Seminarraum 002, Seminargebäude vonRoll
ECTS	7 (CSLS), 6 (SoWi)
Assignments in	Deutsch, English

Course description

Sociolinguistics and Communication and Media Studies share an interest in understanding how populist discourses circulate across groups and individuals, though they approach this topic from distinct theoretical and methodological perspectives. Sociolinguistic research, originating in philological studies of language and sociological analyses of everyday interactions, tends to adopt a more micro-level approach, examining how broad social ideologies and divisions are signalled and reproduced by the language used in individuals' daily interactions (both on- and offline). Communication and Media Studies, in contrast, tends to focus on the more macro-level picture, investigating how social discourses traverse different forms of institutional and mediated communication. In recent decades, scholars in both of these disciplines have argued for the need for tighter integration between approaches, bringing the more micro-level ethnographic nuance of sociolinguistics together with the more macro-level socio-political breadth of communication and media studies.

In this seminar, we embark on this endeavour. We ask how to identify and measure populist discourses, search for their societal roots, and finally seek to answer three questions: 1) What makes populist messages attractive?; 2) Who puts forward populist messages?; 3) How do populist discourses affect attitudes? The central goal is to reflect on how linguistic and social sciences approaches can contribute to answering the questions raised. What are the differences? How could these approaches learn from each other? Do they even contradict each other?

Assessments

- Reading Quizzes – 20%
- Leading 1-hour class discussion + activity (in groups) – 30%
- Development of research proposal, including oral presentation and written description (in groups): 50%

Learning Outcomes

By the end of this course, students will

- Understand the concept of populist discourses and their consequences and of how they can be analysed – from a social science and sociolinguistic perspective.
- Have an in-depth understanding of scientific texts, i.e. moving from pure replication to guiding a discussion on scientific content and bringing in different research perspectives (i.e. either social science or sociolinguistics).
- Be able to apply knowledge obtained to analysis of Swiss discourses about Covid-19 (or another country you know well).
- Be equipped to develop a research design to better understand populist discourses, their origins and consequences.

Literature and Groupwork

Students will be assigned to groups by Profs Adam/Levon. The goal is to have mixed groups of social scientists/sociolinguistics to help further the cross-disciplinary conversation. Group assignments will be circulated on the first day of the course (7 April 2022).

A course reading list will be circulated before the course begins. We recommend you read all required texts before the course starts, and you must read assigned materials before the relevant class meeting. If you have questions about the format/requirements, please send Profs Adam/Levon an email to arrange a meeting.

Quantitative Methods in Sociolinguistics

Type of course	Seminar
Course Classification (Study Plan 2021)	Required
Instructor	Dr. Matthew John Hadodo
Date/Time	Wednesdays, 10–12 (NOTE: the course begins in Week 2, on 2 March 2022)
Room	Hörraum 224, Mittelstrasse 43
ECTS	7 (w/ seminar paper), 4 (w/o seminar paper) 5 ECTS version also available (for GERM students)
Assignments in	Deutsch, français, English

Course description

This course provides students with an advanced overview of quantitative research methods in sociolinguistics, including various field research methods (surveys, interviews, focus groups) and experimental techniques. Covering all aspects of data collection and analysis, students learn how to devise appropriate research hypotheses; collect data for subsequent quantitative analysis; perform a variety of the quantitative analytical techniques most commonly used in the social sciences (including analyses of variation, linear, logistic and mixed-model regressions, and various non-parametric tests). Students also learn how to effectively summarize and present quantitative findings to both specialist and non-specialist audiences. In addition to practical exercises, students taking the course for 7 ECTS will collect and analyze original sociolinguistic data.

This course is required for CSLS Mono and Major students (Study Plan 2021) and optional for others.

Assessment

- 4 Practical Exercises – 4 ECTS: 100%, 7 ECTS: 40% (students for 5 ECTS will be required to complete an additional practical exercise)
- Seminar paper – 7 ECTS only: 60%

Learning outcome

By the end of this course, students will

- Have knowledge of the various quantitative methods most commonly used in linguistics and the social sciences, including the theory behind these methods (data assumptions, restrictions on interpretations of findings, etc.)
- Understand hypothesis-driven, deductive research methods more broadly, including devising appropriate data collection methods for subsequent analysis
- Be able to design empirically sound data collection methods
- Have the skills to identify and perform appropriate quantitative data analysis techniques
- Know how to extrapolate and support general findings from incomplete information

- Be empowered to think analytically about a given problem
- Feel confident presenting complex information in a concise and effective fashion, tailored to a particular audience

Literature

Tba

Sociolinguistic Field Research in the Context of Swiss Youth Language

Type of course	Seminar
Course Classification (Study Plan 2021)	Sociolinguistic Methods
Instructor	Dr. Eva Kuske
Date/Time	Wednesdays, 12–14
Room	F-121
ECTS	4
Assignments in	English, Deutsch

Course description

In this seminar, students will learn and apply sociolinguistic methods in a very practical setting: We will recruit participants, as well as conduct and transcribe sociolinguistic interviews in the context of Swiss youth language, with a special focus on young speakers with a migration background. We will do a preliminary sociolinguistic analysis of (Swiss/English) youth language and discuss individual fieldwork and data processing experiences. Throughout the seminar, we will hear various guest lectures from experts in the field.

Assessment

- Active participation in class
- Data collection: two sociolinguistic interviews (approx. 1h each), recorded and transcribed (language: (Swiss) German or English in a Swiss context)
- Presentation (pass/fail, 15min + 15min group discussion): description of the sociocultural context of the analyzed interviews and experiences with the applied sociolinguistic methods; presentation of preliminary results of a sociolinguistic analysis.

Learning outcome

Students...

...have theoretical knowledge of sociolinguistic research methods such as literature research, transcription and sociolinguistic data analysis.

...have knowledge of Swiss language research with a special focus on youth language, as well as international research on language and ethnicity.

...can apply sociolinguistic research methods to real data.

Literature

Cukor-Avila, P., Bailey, G. (1995). An Approach to Sociolinguistic Fieldwork. A Site Study of Rural Aave in a Texas Community. *English World-Wide*. 16(2):159–193.

D’Arcy, A. (2017). Advances in sociolinguistic transcription methods. In *Data collection in sociolinguistics* (pp. 189-192). Routledge.

Heller, M., Pietikäinen, S., & Pujolar, J. (2017). Critical sociolinguistic research methods: Studying language issues that matter. Routledge.

Labov, W. (1984). "Field methods of the project on linguistic change and variation." In Baugh, J., Sherzer, J., eds. Language in Use: Readings in Sociolinguistics. New York: Prentice Hall, 28-53.

Labov, W. (1966). The Social Stratification of English in New York City. Washington, D.C.: Center for Applied Linguistics.

Morand, M.-A., Schwab, S. & Schmid, S. (2021). The perception of multiethnolectal Zurich German: A continuum rather than clear-cut categories. *Loquens* 7(2), e072

Schilling, N. (2013). Sociolinguistic fieldwork. New York: Cambridge University Press.

Styling the Self: Language and Identity

Type of course	Seminar
Course Classification (Study Plan 2021)	Sociolinguistic Theories
Instructor	Prof. Dr. Erez Levon, Dr. Matthew John Hadodo
Date/Time	Tuesdays, 14–16 (NOTE: the course begins in Week 2, on 1 March 2022)
Room	F-111
ECTS	7 (w/ seminar paper), 4 (w/o seminar paper) 5 ECTS version also available (for GERM students)
Assignments in	English

Course description

In this course, students develop an in-depth understanding of "style" as it has been treated in sociolinguistics and related disciplines. We cover the major frameworks that have been proposed for conceptualizing language style (including those by Allan Bell, Nik Coupland, Penny Eckert, Erving Goffman, Bill Labov, Ben Rampton, Barbara Johnstone, Scott Kiesling, Deborah Tannen and Mary Bucholtz, among others). We consider how patterns of individual language use relate to larger social structures, how people vary their presentations of self depending on context and interlocutor, the ways linguistic practices get bundled together with other forms of social behaviour, and how people negotiate their own understandings of self in both offline and online contexts. Through the course, students will gain a deep understanding of linguistic indexicality and intra-speaker variation, and of how these concepts relate to the development of the study of language, social meaning and identity more broadly.

Assessment

- Attendance and participation in class discussions – 10%
- 2 short data analysis assignments – 4 ECTS: 90%, 7 ECTS: 40% (students for 5 ECTS are required to complete a third data analysis assignment)
- Seminar paper (only for 7 ECTS): 50%

Learning outcome

By the end of this course, students will

- understand the various ways in which "style" has been conceptualized in the sociolinguistics literature and the relationship between these conceptualizations and the study of language and social meaning more broadly

- have the methodological tools required to engage in original examinations of stylistic variation in practice
- be able to critically interrogate existing claims in the literature on language style
- understand the theoretical connection between studies of individual variation and group-wide patterns
- develop a fuller understanding of the history and progression of sociolinguistic theory

Literature

Tba

Das digitale Bild: Analyse und Visualisierung

Kursart	Seminar Offen für BA, MA und PhD
Kurskategorie (Studienplan 2021)	Sociolinguistic Methods
Dozierende	MA Sonja Gasser, Prof. Dr. Tobias Hodel
Zeit	Montags, 14-16 Uhr
Ort	tba
ECTS	5

Kursbeschreibung

Viele geisteswissenschaftliche Disziplinen stützen sich für die Forschung auf digitale Bilder. Mit Methoden der Digital Humanities können grössere Bildbestände analysiert, visualisiert und interpretiert werden. Das Seminar setzt sich mit digitalen Sammlungen, Datenformaten von Bildern und mit Metadaten auseinander, führt an verschiedene Methoden der Bildanalyse (z.B. computer vision, machine learning, clustering) heran, zeigt Möglichkeiten der Datenvisualisierung auf (z.B. Graphen, Diagramme, Netzwerke, interaktive Karten, generative Interfaces) und stellt dafür notwendige Tools vor. Daneben werden die Möglichkeiten und Grenzen des Einsatzes von digitaler Technologie kritisch reflektiert. Vorkenntnisse im Umgang mit Code und Datenbanken sind hilfreich, aber nicht Voraussetzung.

Leistungskontrolle

Für den Leistungsnachweis wird die Übernahme von Referaten erwartet sowie eine in einem Gruppen- oder Einzelprojekt umgesetzte visuelle Auswertung mit einer kurzen schriftlichen Arbeit (ca. 5 Seiten).

Zielgruppe

Das Seminar richtet sich an Bachelor- und Master-Studierende aus geisteswissenschaftlichen Fächern (Kunstgeschichte, Geschichte, Theaterwissenschaft, Musikwissenschaft, Archäologie usw.) und steht auch Doktorierenden offen, die ein Interesse haben, digitale Herangehensweisen an Bilder kennenzulernen.

Lernziele

- Kompetenter Umgang mit digitalen Bildern
- Kenntnis von Tools zur digitalen Bildanalyse und -visualisierung
- Anwenden eines Tools und wissen, wie man sich zusätzliches Knowhow aneignen kann
- Fragestellungen entwickeln, die qualitative und quantitative Herangehensweisen vereinen
- Auf visuelle Aspekte bezogene Methoden und Forschungsschwerpunkte der Digital Humanities kennen
- Kritische Auseinandersetzung mit digitalen Methoden, deren Möglichkeiten und Grenzen

Literatur

Bell, Peter und Björn Ommer. 2015. „Training Argus: Ansätze zum automatischen Sehen in der Kunstgeschichte.“ *Kunstchronik* 68 (8): 414–20.

Glinka, Katrin und Marian Dörk. 2018. „Zwischen Repräsentation und Rezeption: Visualisierung als Facette von Analyse und Argumentation in der Kunstgeschichte.“ In *Computing Art Reader: Einführung in die digitale Kunstgeschichte*, hrsg. von Piotr Kuroczyński, Peter Bell und Lisa Dieckmann. 1. Auflage, 235–50. *Computing in Art and Architecture* 1. Heidelberg:

arthistoricum.net. <https://doi.org/10.11588/arthistoricum.413.c5825>.

Kohle, Hubertus. 2013. Digitale Bildwissenschaft. E-Humanities. Glückstadt: vwh Verlag Werner Hülsbusch. <http://archiv.ub.uni-heidelberg.de/artdok/volltexte/2013/2185>.

Manovich, Lev. 2017. „Cultural Data: Possibilities and Limitations of Working with Historical Cultural Data.“ In Museum and Archive on the Move: Changing Cultural Institutions in the Digital Era, hrsg. von Oliver Grau, 259–76. Berlin: De Gruyter.

Pippich, Waltraud von. 2015. „Rot rechnen.“ In Grenzen und Möglichkeiten der Digital Humanities: Sonderband 1 der ZfdG, hrsg. von Constanze Baum und Thomas Stäcker: HAB - Herzog August Bibliothek. http://dx.doi.org/10.17175/sb001_016.

Whitelaw, Mitchell. 2015. „Generous Interfaces for Digital Cultural Collections.“ DHQ 9 (1): 1–46. <http://www.digitalhumanities.org/dhq/vol/9/1/000205/000205.html>. Zugriff am 20. August 2017.

Einführung in die Digital Humanities

Kursart	Übung Offen für BA und MA
Kurskategorie (Studienplan 2021)	Sociolinguistic Methods
Dozierende	Prof. Dr. Tobias Hodel
Zeit	Donnerstags, 10-12 Uhr
Ort	tba
ECTS	3, 4 oder 5

Kursbeschreibung

Algorithmen und Computer dominieren unseren Alltag und auch in den Geisteswissenschaften wird seit einigen Jahren durch Forschende Rechnerleistung genutzt, um im digitalen Raum "Experimente" mit digitalen oder digitalisierten Materialien durchzuführen. Ein Ausgangspunkt bleiben dabei Texte und Bilder, die in quantitativ grossen Mengen zwecks neuer Interpretationen ausgewertet werden. Im Unterschied zu naturwissenschaftlichen Beobachtungen ist die Auswertung dieser "Daten" weit weniger kanonisiert. Analysemodelle und -theorien (wie Stilometrie oder Distant Reading) werden ständig verworfen und neu propagiert. Darüber hinaus werden Verknüpfungen, Visualisierungen und Darstellungen möglich, die nach Auswertungen und neuen Narrativen verlangen.

Die Übung führt in die Digital Humanities ein und dient als «Hands-On» Veranstaltung, um den eigenen Umgang mit digitalen Materialien einzuüben und die jeweiligen Vorannahmen bei der Entwicklung von digitalen Tools, die medialen Umsetzungen und Auswertungen von Daten gesellschaftskritisch analysieren und kontextualisieren zu können. Gleichzeitig spielt die nachhaltige Aufbereitung von Daten und Algorithmen eine wichtige Rolle, die wiederholt angesprochen wird.

Informatische Vorkenntnisse sind keine gefordert, jedoch die Offenheit, mit Daten-, Text- und Bildbeständen zu spielen.

Leistungskontrolle

Forschungstagebuch

Zielgruppe

Studierende mit Interesse an digitalen Ansätzen in den Geisteswissenschaften.

Lernziele

Die Studierenden

- kennen die Diskussionen zur Definition und Einordnung der digital humanities,
- vermögen digitale Anwendungen hinsichtlich ihres epistemologischen / heuristischen / methodischen Potentials einzuordnen und zu kritisieren
- sind in der Lage ein eigenes digitales Projekt aufzusetzen

Literatur

Tba

Data Literacy für Geisteswissenschaftler*innen

Kursart	BA/MA Übung - Blockkurs
Kurskategorie (Studienplan 2021)	Sociolinguistic Methods
Dozierende	Prof. Dr. Tobias Hodel
Zeit	Informationssitzung am 6. Mai 2022 14.15-16.00, danach Kurstage von Dienstag, 21. Juni 2022 bis Freitag, 24. Juni 2022
Ort	tba
ECTS	3 oder 5

Kursbeschreibung

Schlagworte wie Datenmanagement, computerunterstützte Methoden oder digitale Nachhaltigkeit füllen Presse und Strategiepapiere. In der Übung werden Expert*innen aus der Praxis aufzeigen, wie eigene Daten sinnvoll angelegt, verwaltet und präsentiert werden können. Die Übung ist als Blockveranstaltung nach dem offiziellen Semesterende konzipiert.

Während des Semesters findet eine Einführungssitzung statt, die dem Verteilen der Aufgaben und Kennenlernen dient.

Das Ziel der Übung ist das Anlegen und Kommentieren eigener Datensätze auf der OMEKA-Plattform der Digital Humanities.

Leistungskontrolle

Gestaltung einer eigenen OMEKA-Seite (Gruppe oder Einzel)

Lernziele

Die Studierenden

- kennen Standardformate zur Datenaufbereitung
- können eigene Datensätze interpretieren und analysieren
- verstehen Systeme zur nachhaltigen Aufbereitung von Daten

Literatur

Tba

Gendering Algorithms – Weshalb wir intersektionale Digital Humanities brauchen

Kursart	Kolloquium Offen für BA, MA und PhD
Kurskategorie (Studienplan 2021)	Special Topics in Sociolinguistics
Dozierende	MA Claudia Amsler, Prof. Dr. Tobias Hodel
Zeit	Mittwochs, 14-16 Uhr
Ort	tba
ECTS	3

Kursbeschreibung

Sexistische, ableistische und rassistische Algorithmen sind keine Fehler oder Zufälle in Systemen, sondern sie strukturieren digitale Technologien grundlegend seit Beginn der Computergeschichte. Im Kolloquium versuchen wir anhand einschlägiger Texte, die historisch gewachsene Verwobenheit von digitalen Technologien mit Macht, Überwachung und weisser, androzentrischer Vorherrschaft und ihre Perpetuierung sichtbar zu machen. Wir lernen im Kolloquium anhand konkreter Beispiele, wie wir den Mythos der körperlosen, immateriellen objektiven Künstlichen Intelligenz kontern können. Dafür zentrieren wir eine materielle und intersektionale Geschlechterperspektive auf digitale Technologien, welche u.a. den Fragen nachgeht: Wer hat die jeweiligen Technologien designt und für wen wurden sie gestaltet, wer hat sie wo und zu welchen Bedingungen hergestellt, wie und in welchen Kontexten und für was werden sie genutzt?

Eine intersektionale Geschlechterperspektive hilft uns dabei die verschiedenen, miteinander verwobenen Machtordnungen in den Blick zu nehmen und zu verstehen. Nebst der Analyse von Unterdrückungsmechanismen sehen wir uns auch Wideraneignungs- und Ermächtigungsstrategien von/mittels digitalen Technologien an und inwiefern digitale Landschaften auch als Möglichkeitsräume des Widerstands verstanden und erlebt werden können.

Leistungskontrolle

Der Leistungsnachweis wird in den jeweiligen Kurseinheiten erbracht. In jeder Stunde bereiten alle Studierenden denselben Text vor. Die Hälfte der Studierenden bringt jeweils zwei Fragen an den Text in die Stunde mit und die andere Hälfte der Studierenden ein Praxisbeispiel oder ein aktuelles Beispiel, das etwas mit dem gelesenen Text zu tun hat (autoethnographisches Experiment, digitales Tool, Diskussion/Post auf Social Media, Zeitungsartikel, etc.). Zusätzlich ist die Beteiligung an der Ergebnissicherung Teil des Leistungsnachweises.

Lernziele

- Argumentieren können, weshalb machtkritische und intersektionale Perspektiven in den Digital Humanities zentriert werden sollten
- Erklären können, wie digitale Technologien und Geschlechterordnungen zusammenhängen
- Geschlecht und das Digitale als soziale Konstrukte und somit vom Menschen konstruierte Kategorien zu verstehen
- Schärfung des mündlichen und schriftlichen Ausdrucks bei der kritischen Beschreibung algorithmischer Vorgänge

Literatur

Tba

Posthalterin, Pferd und Reblaus: Der frühe Schweizer Bundesstaat aus Sicht der Bundesratsprotokolle (1848-1900)

Kursart	Seminar Offen für BA, MA und PhD
Kurskategorie (Studienplan 2021)	Special Topics in Sociolinguistics
Dozierende	Prof. Dr. Silvia Berger Ziauddin, Prof. Dr. Tobias Hodel
Zeit	Im März jeweils am Mittwochs, 10-12 Uhr, danach zwei Blocktermine am 04. Mai 2022 (ganztags) und am 25. Mai (halbtags)
Ort	tba
ECTS	5

Kursbeschreibung

Historische Forschung basiert auf präzisen Fragestellungen, die mit Hilfe von Quellen und unter Bezug wissenschaftlicher Literatur methodisch sauber aufgearbeitet werden. Was aber passiert, wenn man den Prozess umkehrt und auf der Grundlage eines Quellenkorpus versucht, Fragen und Analysen zu generieren?

Im Seminar nähern wir uns dem „jungen“ Schweizer Bundesstaat aus der Perspektive der frühen Bundesratsprotokolle. In den im 19. Jahrhundert noch handschriftlich erstellten Protokollen werden alltägliche Geschäfte wie die Besetzung von Posthalterinnen behandelt, aber auch Verträge mit anderen Staaten abgeschlossen, (berittene) Truppen mobilisiert oder Gesetze zum Schutz von Weinbergen erlassen.

Diese zentrale Serie des Schweizerischen Bundesarchivs liegt digital vor und umfasst mehr als 150'000 Seiten. Um diese Masse an Materialien zu bändigen, benutzen wir digitale Herangehensweisen, die teilweise auf maschinellen Lernverfahren basieren und in den Bereich des „Distant Reading“ gehören. Parallel dazu werden wir aber auch „klassische“ Herangehensweisen für die Auswertung der Protokolle nutzen, etwa Volltextsuchen oder die Kontextualisierung mit anderen Dokumenten und historischer Literatur. Technische Auswertungen und historische Analysen werden zusammen gedacht und neue Auswertungsszenarien diskutiert.

Es werden keine informatischen oder paläographischen Grundkenntnisse vorausgesetzt, jedoch die Offenheit, sich mit digitalen Technologien auseinanderzusetzen.

Leistungskontrolle

Tba

Lernziele

Die Studierenden verstehen die Anfänge des Bundesstaates aus einer zentralen Dokumentenreihe

Die Studierenden können kritische, historische Fragestellungen aufgrund der Beschäftigung mit einem Textkorpus generieren

Die Studierenden kennen computerunterstützte Auswertungsmechanismen, insbesondere topic modeling und named entity recognition und können diese erklären und (mit Unterstützung) anwenden

Die Studierenden können ihre Forschungsergebnisse in einem Referat zur Diskussion stellen

Literatur

Tba

Tontafel -> Archiv -> Netzwerk

Kursart	Seminar
Kurskategorie (Studienplan 2021)	Offen für MA und PhD Sociolinguistic Methods
Dozierende	MA Sebastian Borkowski
Zeit	Donnerstags, 8-10 Uhr
Ort	Seminarraum 116, Mittelstrasse 43
ECTS	6

Kursbeschreibung

Tontafelarchive bieten Einblicke in die vielschichtigen sozialen, politischen und wirtschaftlichen Geflechte des alten Mesopotamiens, die weit über den Informationswert einzelner Textquellen hinausgehen. Die systematische und computerunterstützte Auswertung dieser Archive bietet der Altorientalistik allerdings nicht nur Chancen. Das heute weltweit über Museen und Privatsammlungen verteilte Material stellt das Fach, wegen oftmals fehlender Herkunftsangaben oder unzureichend dokumentierter Fundzusammenhänge, auch vor große Herausforderungen.

Das Seminar vermittelt am Beispiel faktischer und hypothetischer Tontafelarchive aus der altbabylonischen Zeit (ca. 2000–1550 v. Chr.) den theoretischen Diskurs und die methodischen Ansätze in der Definition, Rekonstruktion und Auswertung von Tontafelarchiven und führt die Student*innen an die Struktur und Sprache archivalischer Keilschrift Dokumente heran.

Die Teilnehmer*innen setzen sich in Theorie und Praxis mit der Methode der digitalen Netzwerkanalyse sowie mit den Konzepten Open Science und digitaler Nachhaltigkeit auseinander und erwerben durch die Bearbeitung altbabylonischer Tontafelarchive in der Forschungsumgebung nodegoat wesentliche skill sets für die spätere akademische und zukunftsorientierte Berufspraxis als Altorientalist*in.

Präsenzunterricht und Zertifikatspflicht:

Das Seminar wird als Präsenzveranstaltung durchgeführt. Für Student*innen, die aufgrund der an der Universität Bern geltenden Zertifikatspflicht nicht am Präsenzunterricht teilnehmen können, wird eine Hybrid-Lösung mittels Zoom angeboten. Der entsprechende Zugangs-Link ist auf Ilias hinterlegt.

Leistungskontrolle

Anforderungen:

- Regelmäßige und aktive Teilnahme am Unterricht (max. 2 Fehlstunden)
- Vorbereitung der Lektüreaufgaben
- Absolvieren der E-Learning Module auf Ilias
- Teilnahme an der Kursevaluation
- Laptop/Tablet für den Unterricht ab der 2. Sitzung (28.09.21)
- User-Account für nodegoat.unibe.ch (Infos hierzu in der 1. Sitzung)

Die Gesamtnote setzt sich zu je 1/3 aus den drei folgenden Leistungsnachweisen zusammen:

- Zwei Gruppenreferate à 20 Min. zur praktischen Gruppenarbeit, je am 16.11.2021 und 14.12.2021
- Gruppenarbeit, Abgabe bis 19.12.2021
- Persönliches Forschungstagebuch (Dokumentation und Reflexion der Gruppenarbeit), Abgabe bis 31.12.2021

Zielgruppe

BA- und MA-Student*innen der Vorderasiatischen Archäologie und aller phil.-hist. Nachbardisziplinen mit methodischem Interesse an der Auswertung von Archiven mittels Netzwerkanalyse. Vorkenntnisse zu Keilschriftsprachen (Sumerisch, Akkadisch) sind nicht erforderlich.

Lernziele

Altorientalistik (Theorie):

Die Student*innen ...

... verfügen über einen Grundwortschatz des sumerisch-akkadischen Vokabulars von altbabylonischen Urkunden und Briefen.

... können altbabylonische Urkunden und Briefe anhand des Formulars und des Layouts unterscheiden.

... können altbabylonische Archive zeitlich, geografisch und typologisch einordnen und kritisch beurteilen.

... können die methodischen Grundlagen in der Erschließung von Tontafelarchiven erklären.

Digital Humanities (Theorie):

Die Student*innen ...

... können die theoretischen Grundlagen der historischen Netzwerkanalyse erklären.

... können Programme für die digitale Netzwerkanalyse kritisch beurteilen.

... sind sensibilisiert für nachhaltige Dateiformate und Onlinerepositorien.

... sind sensibilisiert für das Konzept von Open Science.

Methodik und Praxis:

Die Student*innen ...

... können ausgehend von einem Textkorpus und einer Fragestellung ein rudimentäres Datenmodell konzipieren.

... können Keilschriftartefakte und -texte digital und standardisiert erfassen und für die Netzwerkanalyse aufbereiten.

... können einen Netzwerkgraphen aus einem Datensatz generieren und den Graphen interpretieren und erklären.

... können Forschungsdaten in nachhaltige Dateiformate exportieren und in ein bestehendes Datenmodell importieren.

Literatur

Tba

(K)ein Buch mit sieben Siegeln: Verwaltung im Spätmittelalter

Kursart	Übung
Kurskategorie (Studienplan 2021)	
Dozierende	Dr. Kaspar Gubler, Christa Schneider
Zeit	Blocktermine am 20-24. Juni 2022, 9.15-17.00 Uhr
Ort	tba
ECTS	5

Kursbeschreibung

Wir sind uns einig – das Arbeiten an Archivalien kann eine echte Herausforderung darstellen! Dieser Kurs soll zeigen, dass es heute Methoden und Technologien gibt, um diese Herausforderung zu bewältigen und dabei sogar noch den Grundlagen der spätmittelalterlichen Verwaltung (ohne Lateinkenntnisse) auf die Schliche zu kommen.

Wie wir das anstellen wollen? Am 1. Februar 2022 startet ein neues SNF-Projekt unter der Leitung von Prof. Dr. Christian Hesse am Historischen Institut der Uni Bern. Darin erforschen Historikerinnen und Historiker verschiedene Verwaltungspraktiken im Spätmittelalter. Einerseits will der vorliegende Kurs vom Expert*innenwissen des Projekts profitieren und mehr über dieses teilweise noch unerforschte Thema erfahren. Andererseits geht es auch darum, mit digitalisierten Originalquellen zu arbeiten und diese nachhaltig zu sichern. Dafür werden die Studierenden gängige Methoden aus den Digital Humanities

kennenlernen und selber praktisch anwenden lernen. Damit erweitern sie ihre Digital Skills. Neben einigen ungewöhnlichen Lehrmethoden und nützlichen Informationen zum Beantragen von Forschungsgeldern erwartet sie auch eine spannende Exkursion.

Leistungskontrolle

Forschungstagebuch, Präsentation der Ergebnisse auf der Onlineplattform OMEKA

Lernziele

Nach Besuch der Veranstaltung ...

... kennen die Studierenden Wege, um Zugang zu historische Originalquellen zu erhalten und

... kennen Chancen und Probleme in der Zusammenarbeit mit ausseruniversitären Partnern (Umgang mit Archiven und Archivar*innen)

... haben die Studierenden eine Methode zur Erschliessung digitalisierter historischer Quellen angewendet (z.B. Transkribus)

... kennen die Studierenden Methoden, um sich Originalquellen langfristig zugänglich zu machen (beispielsweise durch eigenes Scannen mit ScanTents) sowie der Speicherung der Daten auf ihrem eigenen Medium oder einer dafür bereitgestellten Infrastruktur

... können die Studierenden mindestens eine digitale Analyseverfahren auf ihre Daten anwenden

... wissen die Studierenden, wie sie auf der Basis ihrer Forschungsdaten theoretisches Wissen recherchieren können

... wissen die Studierenden, wie sie ihre Forschungsdaten und das recherchierte theoretische Wissen zusammenbringen und in einen ausgewählten Kontext setzen

Literatur

Tba

Digitale Netzwerkanalyse für materielle Kulturen

Kursart	Blockkurs
Kurskategorie (Studienplan 2021)	Sociolinguistic Methods
Dozierende	MA Sebastian Georg Borkowski
Zeit	04. März 2022, 11. März 2022, 29. April 2022 und 27. Mai 2022, jeweils von 9.00-16.00 Uhr
Ort	tba
ECTS	4

Kursbeschreibung

Netzwerke haben in den Geistes- und Kulturwissenschaften zahlreiche Anwendungsgebiete, von der graphischen Darstellung von Daten und Informationen über heuristische Modelle hin zu komplexen Analysen mittels Algorithmen. Der Erforschung materieller Kulturen eröffnet die digitale Netzwerkanalyse neue methodische Ansätze u.a. in der Rekonstruktion von Handelsnetzen und der mikro- und makroskopischen Untersuchung von Kulturkontakten.

Der Blockkurs vermittelt praxisorientiert die theoretischen und methodischen Grundlagen der digitalen Netzwerkanalyse. Die Teilnehmer*innen erarbeiten auf Basis eigener Daten aus Qualifikationsarbeiten eine Fragestellung für die digitale Netzwerkanalyse und setzen diese in den Programmen nodegoat und Gephi und mithilfe weiterer digitaler Tools (u.a. OpenRefine) um.

Leistungskontrolle

Projektarbeit, Forschungstagebuch und Präsentation

Zielgruppe

Fortgeschrittene MA-Student*innen, Doktorand*innen und PostDocs, die sich im Rahmen einer Qualifikationsarbeit mit materieller Kultur beschäftigen und bereits über eine fundierte Datensammlung verfügen. Interessent*innen melden sich bitte vor Semesterbeginn bei Sebastian Borkowski (sebastian.borkowski@iaw.unibe.ch), um die Fragestellung und Datengrundlage ihrer Qualifikationsarbeit zu besprechen.

Lernziele

Die Student*innen können eine Fragestellung und ein Datenmodell für die digitale Netzwerkanalyse entwickeln und erklären.

Die Student*innen können verschiedene Programme für die Netzwerkanalyse hinsichtlich ihrer Anwendungsmöglichkeiten beurteilen.

Die Student*innen können Daten in OpenRefine bereinigen und für die Netzwerkanalyse aufbereiten (data wrangling).

Die Student*innen können Daten in nodegoat und Gephi erfassen, importieren und exportieren.

Die Student*innen können Daten in nodegoat und Gephi visualisieren und mittels verschiedener Algorithmen analysieren.

Die Student*innen können ihre Arbeitsweise mit wissenschaftlichem Vokabular dokumentieren und präsentieren.

Literatur

Tba

Professional Discourse: Language at Work

Type of course	Seminar
Course Classification (Study Plan 2021)	Special Topics in Sociolinguistics
Instructor	Prof. Dr. Crispin Thurlow, Dr. Gwynne Mapes
Time	Tuesdays, 10–12
Room	tba
ECTS	4 (+ 3 for graded assessment)
Final exam in	English

Course description

As many of our societies turn increasingly from being rooted in manufacture-based economies to those relying more heavily on service-based economies, language (and languages) sits powerfully at the heart of people's livelihoods. We find more and more people doing work – and being trained for work – where language is not only an essential skill for securing work but is also the very product of this work. This is language which is to be bought and sold, something to be controlled and crafted. Alongside the wider field of workplace discourse studies, therefore, sociolinguists and discourse analysts have been paying close attention to key domains of language work. But there are whole domains of otherwise explicit language work that remain largely unexamined; this includes relatively high-end “professional” domains like speechwriting, copywriting, UX-writing, and dialect coaching. These are, in fact, the specific domains being investigated within the framework of a current SNF-funded project, [Elite Creativities: Engaging the Language Work of Professional Wordsmiths](#).

This MA seminar is designed as a “laboratory course” where students will work alongside Professor Thurlow and Dr Mapes to investigate the professional practices of certain contemporary language workers. Following four weeks of general theoretical introduction, therefore, you will be expected to conduct some hands-on research related to the Elite Creativities project. One collective focus will most likely be on the kind of behind-the-scenes language work which happens in the movies (e.g., subtitling, closed-captioning, and audio description). During the seminar there will be several guest presentations by project team members and other scholars studying high-end language workers. Much of our time will, however, be spent on preparing, conducting, and presenting your own research (see below).

Required reading

A series of articles and chapters (posted on ILIAS) will comprise foundational theory material, case study readings, and then any material recommended by invited speakers. The following three texts must be read before the first session when your knowledge of them will be tested:

Bourdieu, Pierre. (1991). Language and symbolic power. In A. Jaworski & N. Coupland (eds), *The Discourse Reader* (pp. xx-xx). London: Routledge.

Cameron, Deborah. (2012). The commodification of language: English as a global commodity. In T. Nevalainen & E.C. Traugott (eds), *The Oxford Handbook of the History of English* (pp. 352–361). Oxford: Oxford University Press.

Heller, Monica. (2010). The commodification of language. *Annual Review of Anthropology*, 39, 101–14.

Learning outcome

Tba

Evaluation (pass/fail)

In order to pass this course (and earn 4 ECTS) you must fulfil the following coursework requirements:

- Pass (min. 75% average) the four foundational theory reading quizzes.
- Prepare and deliver a data-driven group presentation (slideshow + handout) about a particular domain of language work.
- Participate actively in all guest presentations and student presentations.

Assessment (graded)¹

If you are seeking a grade for the seminar, you will need to complete and write up a data-driven project. This graded work is worth 3 ECTS which, according to the UniBe system, equates to between 75 to 90 hours of additional work (nine to ten working days). In Week 14, you will be expected to present a preliminary analysis constituting 40% of your final grade for the project. For the remaining 60%, you will then complete your analysis and write-up a theoretically and conceptually grounded report.

Deadline for assessed work

Friday 17 June 2022

Literature

Antipodean Englishes

Type of course	BA/MA Lecture
Course Classification (Study Plan 2021)	Special Topics in Sociolinguistics
Instructor	Dr. Hannah Hedegard
Time	Tuesdays, 12–14
Room	tba
ECTS	3
Final exam in	English

Course description

This lecture explores the English varieties of Australia and New Zealand from a variationist sociolinguistic perspective. The socio-cultural histories of the two countries are somewhat defined by their physical, and latterly political, separation from the United Kingdom, as well as by the colonial oppression and integration of the local indigenous population. On the other hand, the modern-day demographics of Australia and New Zealand both also involve complex multicultural realities due to high levels of immigration. As a result, the English dialects spoken at the antipodes (i.e. opposite region of the earth, in this case from the UK) present a rich site for sociolinguistic insight. In this course, we will first trace the emergence of the New Zealand and Australian English varieties back to their roots in the English of the British Isles and Ireland, reconstructing the evolution of their linguistic inventories. We will then explore

¹ Seminars comprise two parts: the seminar itself (worth 4 ECTS, pass/fail) and an assessment (worth 3 ECTS, graded); be sure to register for both parts if you are seeking a grade. The grade will be applied to all 7 ECTS. Please note the registration deadlines on p.X.

how they vary along lines relating to social, regional and ethnic groups, comparing and contrasting the two in the process. Through guest lectures from scholars working in the field, we'll come to understand how unique research in the antipodean region has pushed the boundaries of language variation and change scholarship.

Required reading

Weekly readings will be uploaded to ILIAS before the course starts.

Learning outcomes

By the end of this course, it is expected that students:

- understand the development process of the two Antipodean Englishes
- are familiar with how sociocultural factors in both countries influence their varieties in similar and different ways
- understand the role of AusE and NZE in variationist research

Assessment: pass/fail²

Exam date: 24th May 2022

Resit date: 31st May 2022

Literature

Tba

Forensic Phonetics

Type of course	Seminar
Course Classification (Study Plan 2021)	Special Topics in Sociolinguistics
Instructor	Dr. Hannah Hedegard
Time	Mondays, 10–12
Room	tba
ECTS	4 (+ 3 for graded assessment)
Final exam in	English

Course description

The way we speak has been used as evidence in official judiciary and immigration decisions for millennia. One of the earliest recorded instances of this appears in the Bible: the Gileadites famously asked arrivals to their city to pronounce the word “Shibboleth”; those that produced [s] rather than [ʃ] for the first sound were captured, assumed to be secret Ephraimites. These days, police, intelligence and security bureaus in governments around the globe regularly employ linguists in their investigations, and speech analysis can be central to criminal cases. These forensic phoneticians provide linguistic expertise in a variety of processes such as speaker comparison (analysing the likelihood that a suspect’s voice is that in a criminal recording) and earwitness line-ups (ensuring witnesses’ selection of the voice they heard during a crime from a roster of similar voices is fair and valid).

² Lectures are usually assessed as pass/fail but may also be awarded a grade; be sure to register accordingly on KSL, selecting either “ungraded” or “graded”.

In this seminar, we explore Forensic Phonetics' most prevalent topics week-by-week in-depth, reviewing existing research in the field, as well as the practice's wider legal and socio-political context. We will hear talks from leading practising forensic phoneticians regarding their experience with criminal casework involving speech analysis, and students will independently research a key area of the field, collecting their own data where possible. **Required reading**

Weekly texts will be uploaded to ILIAS before the course starts.

Required Reading

Weekly texts will be uploaded to ILIAS before the course starts

Learning outcome

By the end of this course, it is expected that students:

- understand the key themes in current Forensic Phonetics research;
- are familiar with up-to-date theoretical frameworks and methodologies employed by forensic phoneticians
- have independently investigated one such theme, ideally via the collection of their own relevant data

Coursework (pass/fail)

Consistent class attendance, active participation, submission of weekly reading questions, final presentation

Assessment (graded)³

All the above + a 4000-5000-word paper based on your presentation

Deadline for assessed work: July 14th

Literature

Tba

Multilingual Writing

Type of course	Seminar
Course Classification (Study Plan 2021)	Special Topics in Sociolinguistics
Instructor	Dr. Kellie Gonçalves
Time	Thursdays, 12–14
Room	tba
ECTS	4 (+ 3 for graded assessment)
Assignment in	English

Course description

Multilingual writing isn't just about writing, but entails thinking about cross-cutting themes associated with it, which include visuality, materiality and creativity. Over the course of time, we have witnessed and experienced first-hand how multilingual (literacy) practices have shifted in the twenty-first century. Indeed, technological developments have altered the ways in which we express our ideas, thoughts, emotions, concerns and index socio-cultural identities across different scales and at particular moments

³ Seminars comprise two parts: the seminar itself (worth 4 ECTS, pass/fail) and an assessment (worth 3 ECTS, graded); be sure to register for both parts if you are seeking a grade. The grade will be applied to all 7 ECTS.

in time. Much of what we do today with regards to multilingual writing is so mundane, we may not stop to think about it as part and parcel of our daily, digital, visual, creative, semiotic, and also, collaborative and fluid social practices. This course will allow students to engage directly with current theoretical and methodological trends in the sub-field of multilingual writing, where prominence is placed on the visual aspects of writing with regards to analyses in examining the social meanings of spelling, and how script choices relate to specific social aspects including religion, identity, and geographical belonging (Sebba 2007). In this course, we will cover a range of domains where multilingual writing emerges, including a) digitally mediated communication, b) linguistic/semiotic landscapes, c) multilingual art, d) scripts and orthography. The course will draw on examples from various areas across the world to illustrate the diversity of contexts where multilingual writing appears. We will employ different analytical approaches to diverse data sets of multilingual writing throughout the course. One aim of this course is to connect the different perspectives in order to find some common ground concerning the study of multilingual writing, its various forms and functions.

Required reading

All texts will be made available on ILIAS

Learning outcome

- identify the theoretical and methodological challenges in studying multilingual writing as well as the societal relevance of it;
- be able to critically engage with theoretical concepts and current debates about multilingual writing;
- describe and discuss different types of multilingual writing in diverse international contexts;
- engage with multilingual writing and digraphia/biscriptality in digital communication, art, media, public signs;
- gain research competencies through conducting empirical work,
- practice discursive competencies during class discussions and poster presentations

Coursework (pass/fail)

Regular attendance, active participation in class discussions, data collection, data analysis, article discussion and notes, and a poster presentation.

Assessment (graded)

Regular attendance, active participation in class discussions, data collection, data analysis, article discussion and notes, a poster presentation and a written seminar paper of approximately 4,000 words.

Literature

Tba

Acquisition de la prononciation en langue seconde

Type d'enseignement	Cours
Catégorie enseignement (plan d'études 2021)	Special Topics in Sociolinguistics
Enseignante	Prof. Dr. Sandra Schwab
Heure	Lundis, 14–16h
Salle	tba
ECTS	3
Examen écrit	Français

Descriptif

Ce cours vise à initier les étudiant-e-s aux théories et aux méthodes utilisées lors d'étude de l'acquisition des langues secondes (L2), plus précisément au niveau l'acquisition de la prononciation. La première partie présentera les différents modèles d'acquisition de la prononciation en L2. La deuxième partie sera consacrée à l'élaboration de designs expérimentaux permettant l'étude de l'acquisition de la prononciation en L2.

Objectifs pédagogiques

Les étudiant-e-s connaîtront les principaux modèles d'acquisition de la prononciation en L2. De plus, ils/elles seront en mesure d'élaborer une expérience visant à examiner un aspect spécifique de l'acquisition de la prononciation en L2.

Modalités d'évaluation

Examen écrit.

Bibliographie

Colantoni, L., Steele, J., & Escudero, P. (2015). An introduction to second language speech research. In L. Colantoni, J. Steele & P. Escudero, *Second Language Speech: Theory and Practice*. Cambridge University Press.

Linguistique contrastive

Type d'enseignement	Cours
Catégorie enseignement (plan d'études 2021)	Sociolinguistic Theories
Enseignante	Prof. Dr. Sandrine Zufferey
Heure	Lundis, 10–12h
Salle	tba
ECTS	3
Examen écrit	Français

Descriptif

L'objectif premier de ce cours est d'initier les étudiants aux grands principes théoriques et méthodologiques de comparaison des langues, d'abord sous l'angle des macro-comparaisons réalisées en typologie, puis des micro-comparaisons réalisées en linguistique contrastive entre le français et d'autres langues indo-européennes. Nous aborderons également les implications théoriques de la diversité des langues pour la linguistique (recherche d'universaux du langage, relativisme linguistique) ainsi que de ses retombées pratiques sur l'enseignement des langues et la traduction.

Objectifs pédagogiques

Les étudiant·e·s comprennent les principaux enjeux théoriques et méthodologiques de la comparaison des langues.

Les étudiant·e·s connaissent les spécificités linguistiques des grandes familles de langue du monde.

Les étudiant·e·s savent discuter de manière critique des études sur les relations entre langage, cognition et culture.

Modalités d'évaluation

Examen écrit de 2 heures en session.

Bibliographie

Moravcsik, E. (2013). *Introducing language typology*. Cambridge: CUP.

Pereltsvaig, A. (2012). *Languages of the world. An introduction*. Cambridge : CUP.

Velupillai, V. (2012). *An introduction to linguistic typology*. Amsterdam: John Benjamins.

Linguistique de corpus

Type d'enseignement	Séminaire
Catégorie enseignement (plan d'études 2021)	Sociolinguistic Methods
Enseignante	Prof. Dr. Sandrine Zufferey
Heure	Mardis, 14–16h
Salle	tba
ECTS	7
Examen écrit	Français

Descriptif

La linguistique de corpus étudie les phénomènes langagiers au travers des exemples concrets de productions linguistiques (textes de différents registres, dialogues, SMS, etc.). Dans ce cours, nous définirons les bonnes pratiques pour constituer un corpus oral ou écrit, dans une ou plusieurs langues, puis parlerons des annotations linguistiques qui peuvent lui être apportées pour permettre de répondre à de nombreuses questions sur le langage, dans des domaines aussi variés que la lexicologie, la syntaxe, la sémantique, la pragmatique, l'analyse de discours, la stylistique ou la sociolinguistique. Dans la deuxième partie du cours, les étudiants réaliseront une petite étude de corpus, dont ils présenteront les résultats sous forme d'exposé.

Objectifs pédagogiques

Les étudiant·e·s connaissent les principaux enjeux théoriques de la linguistique de corpus.

Les étudiant·e·s sont capables de réaliser par eux-mêmes une étude de corpus dans différents domaines de la linguistique.

Les étudiant·e·s savent reporter les résultats d'une étude empirique de corpus dans une présentation orale et sous forme d'article scientifique.

Modalités d'évaluation

Exposé à présenter en classe sur la base d'une étude de corpus réalisée durant le séminaire et travail écrit de 10-15 pages relatant l'étude.

Bibliographie

McEnery A. & Xiao R. (2005). *Corpus-based language studies. An advanced resource book*. London: Routledge

O'Keefe A. & McCarthy M. (2010). *The Routledge Handbook of Corpus Linguistics*. London: Routledge.

Zufferey, S. (2020). *Introduction à la linguistique de corpus*. Londres : ISTE.

Spracherwerb

Kursart	Seminar
Kurskategorie (Studienplan 2021)	Sociolinguistic Theories
Dozierende	Dr. Jeffrey Pheiff
Zeit	Dienstags, 10-12 Uhr
Ort	tba
ECTS	7 (oder 5)

Kursbeschreibung

Diese Veranstaltung gibt einen Überblick über die Spracherwerbsforschung, die sich mit der Frage befasst, wie und warum Kinder dazu in der Lage sind, innerhalb der ersten Lebensjahre die komplexe Aufgabe des Spracherwerbs zu meistern. In diesem Kurs steht v. a. der monolinguale Spracherwerb im Mittelpunkt, doch werden auch Aspekte des bilingualen Spracherwerbs sowie des Zweitspracherwerbs berücksichtigt.

Dieser Aufbau-/Vertiefungskurs vermittelt zentrale Grundbegriffe und Konzepte der Spracherwerbsforschung. Versucht wird, einen Überblick über die Methoden der Spracherwerbsforschung, Meilensteine im Erwerb lexikalischer, phonologischer, grammatischer und pragmatischer Fähigkeiten sowie verschiedene Erklärungsansätze dafür zu geben.

Leistungskontrolle

Tba

Lernziele

Gelesen werden klassische sowie aktuellere Beiträge im Bereich der Spracherwerbsforschung. Neben Inputs vom Dozenten wird die Lektüre (z. B. in Gruppen und im Plenum) diskutiert und reflektiert. Darüber hinaus sind (Kurz-)Referate von Studierenden zu ausgewählten Themen geplant.

Englische Lesekompetenz wird für diesen Kurs vorausgesetzt.

Literatur

Kauschke, Christina (2012): Kindlicher Spracherwerb im Deutschen. Verläufe, Forschungsmethoden, Erklärungsansätze. Berlin / New York: De Gruyter. (Germanistische Arbeitshefte. 45).

Klann-Delius, Gisela (2016): Spracherwerb. Eine Einführung. 3. Auflage. Stuttgart: J.B. Metzler.

Eine detaillierte Leseliste wird in der ersten Sitzung bekanntgegeben.

Sprachwissenschaft 1: Sprachwandel

Kursart	Vorlesung
Kurskategorie (Studienplan 2021)	Sociolinguistic Theories
Dozierende	Prof. Dr. Luise Kempf
Zeit	Mittwochs, 10-12 Uhr
Ort	tba
ECTS	3

Kursbeschreibung

Dass Sprache sich in stetigem Wandel befindet, ist schon zum Allgemeinplatz geworden. Doch nach welchen Prinzipien wandelt sie sich und warum tritt dieser Wandel ein? Welches sind die inner- und aussersprachlichen Faktoren, die zum Sprachwandel beitragen? Die Veranstaltung konzentriert sich auf den Sprachwandel in der Geschichte des Deutschen. Der Schwerpunkt liegt weniger auf Lautwandel, da Phänomene wie die Zweite Lautverschiebung schon in anderen Veranstaltungen thematisiert wurden und werden. Stattdessen widmen wir uns mehreren sprachlichen Ebenen, die in jüngerer Zeit intensiv beforscht worden sind.

Ein erster Block gilt dem textgrammatischen Wandel. In ihm spiegeln sich teilweise gravierende gesellschaftliche Umbrüche. Im Wandel von Todes- zu Traueranzeigen lassen sich Individualisierung und Emotionalisierung erkennen. Der Wandel von Zeitungsberichten zeugt von einer zunehmenden Berücksichtigung der Adressat*innen, die mit Alphabetisierungs- und Demokratisierungsprozessen in Verbindung gebracht werden kann. Rücksicht auf das Gegenüber zeigt sich auch im Thema des zweiten Blocks. Er gilt dem Wandel der pronominalen Anrede sowie des Gebrauchs von Eigennamen und nimmt damit Höflichkeitswandel in den Blick. Interessanterweise ist auch der graphematische Wandel (Block drei) von zunehmender Beachtung der Rezipientenseite geprägt. Hier werden wir u.a. der Frage nachgehen, welcher Weg zum gegenwärtigen Apostrophgebrauch geführt hat und warum dieser bisweilen mit Begriffen wie 'Deppenapostroph' stigmatisiert wird.

Der letzte Block widmet sich morphosyntaktischen Themen und dabei den folgenden Fragen: Wie kommt es, dass grammatische Formen aussterben, so dass uns heute einstmals sehr häufige Formen nicht mehr vertraut sind? (Obsoleszenzforschung) Wie kommt es umgekehrt, dass neue Formen entstehen und sich im grammatischen Inventar der Sprache etablieren? Dies ist Thema der Grammatikalisierungsforschung, die wir u.a. am Gegenstand des schweizerdeutschen am- Progressivs behandeln (er isch no am schlaafe). Schliesslich: Wie kann man diese Veränderungen erforschen? Hierbei wird kurz in quantitative und qualitative Methoden der digitalen Korpuslinguistik eingeführt.

Leistungskontrolle

Tba

Lernziele

Tba

Literatur

Die Literatur wird zu Semesterbeginn bekanntgegeben.

Sprache der Werbung

Kursart	Seminar
Kurskategorie (Studienplan 2021)	Special Topics in Sociolinguistics
Dozierende	Dr. Hiloko Kato
Zeit	Donnerstags, 14-16 Uhr
Ort	tba
ECTS	7 (oder 5)

Kursbeschreibung

Werbung ist ein allgegenwärtiges Phänomen des Alltags, dem wir uns kaum entziehen können. Dabei wird nicht allein auf visueller Ebene, sondern insbesondere mit Sprache in höchstem Masse innovativ und kreativ gearbeitet. In diesem Seminar möchten wir uns intensiv mit Werbung auseinandersetzen, indem wir multimodal, d.h. auch die non- und paraverbalen Ebenen miteinbeziehend arbeiten (indem wir z.B. Bild-Schrift-Bezüge analysieren oder die rein auditiv funktionierende Radiowerbung berücksichtigen) und auch stets die medienspezifische Einbettung (z.B. ob in Printmedien oder digitalisiert) sowie den situativen Lektürekontext (z.B. von Werbung im öffentlichen Raum oder in YouTube-Videos) in den Blick nehmen.

In der einführenden Phase werden wir uns bereits früh mögliche Themen für die Sitzungen mittels angeleitetem Brainstorming eruieren, damit genügend Zeit für das Sammeln von Beispielen für das eigene Arbeitskorpus bleibt. Es werden also keine Themen im Vorhinein festgelegt, womit das individuelle Interesse der Teilnehmenden berücksichtigt werden soll; erwünscht wäre jedoch eine möglichst vielfältige Auswahl mit unterschiedlichen Perspektivierungen (etwa zu den oben genannten Beispielen, aber z.B. auch: Kulturvergleich, spezifische Varietäten wie Jugend-, Fachsprache oder Dialekt, sowie thematisch z.B. Luxus, Nachhaltigkeit, Gender oder konkret Hilfsorganisations-Aufrufe betreffend, möglich sind aber auch fokussiert sprachliche Analysen zu Grammatik, Lexik oder Interpunktion). Ebenfalls in der einführenden Phase werden wir uns gemeinsam die unterschiedlichen Bausteine der Werbung für die linguistische Analyse aneignen und den Rahmen mit den unterschiedlichen (ökonomischen) Akteuren betrachten.

Im zweiten Teil des Seminars moderieren die Teilnehmenden die Sitzungen zu ihren ausgewählten Themen und nutzen die Diskussionsmöglichkeit für die Leistungsnachweise: Entweder im Rahmen des Seminars ein aufbereiteter Blog-Eintrag oder für die schriftliche Arbeit.

Leistungskontrolle

Tba

Lernziele

Tba

Literatur

Nina Janich: Werbesprache. Ein Arbeitsbuch, 5. Auflage. Tübingen: Narr 2010.

Ist das noch Berndeutsch? Die Sprache der Schweizer Amischen in Indiana

Kursart	Übung
Kurskategorie (Studienplan 2021)	Special Topics in Sociolinguistics
Dozierende	Dr. Anja Hasse
Zeit	Freitags, 12-16 Uhr, zweiwöchentlich
Ort	tba
ECTS	3

Kursbeschreibung

Im 18. und 19. Jahrhundert migrierten Täufergemeinden aus Europa in die USA, darunter auch eine Gruppe, die Berndeutsch sprach. Diese Sprache, Amish Shwitzer, hat sich bis heute gehalten, nur hat sie sich sehr stark gewandelt. Während das Lexikon noch weitestgehend Berndeutsch zu sein scheint, entspricht die Grammatik jener des Berndeutschen nur noch bedingt.

Im Kurs beschäftigen wir uns mit allen Facetten dieser Sprache, mit den historischen Hintergründen genauso wie mit der soziolinguistischen Situation. In erster Linie untersuchen wir aber gemeinsam die verschiedenen sprachlichen Ebenen. Während des Semesters erarbeiten wir uns dazu verschiedene Methoden zur Datenerhebung, -aufbereitung und -auswertung, die wir gleichermassen auf das Berndeutsche, das Pennsylvaniadeutsche und das Shwitzer anwenden.

Zusätzlich machen wir gemeinsam eine Exkursion, um berndeutsche Daten zu erheben, die dann mit Shwitzer Daten verglichen werden.

Die Exkursion ist integraler Bestandteil des Kurses.

Leistungskontrolle

Tba

Lernziele

Tba

Literatur

Wird zu Beginn des Kurses bekannt gegeben.

Linguistische Perspektiven auf digitale Kommunikation

Kursart	Vorlesung
Kurskategorie (Studienplan 2021)	Sociolinguistic Theories
Dozierende	Dr. Florian Busch
Zeit	Dienstags, 12-14 Uhr
Ort	tba
ECTS	3

Kursbeschreibung

Digital vermittelte Kommunikation durchdringt, gut 30 Jahre nach ihrer Etablierung, die Verästelungen unseres sozialen Alltags vollständig. Diese Entwicklung zeichnet sich an verschiedenen Phänomenbereichen ab – etwa an der Rolle der Online-Öffentlichkeit für die Politik (auf Twitter, YouTube, Telegram oder in Online-Kommentarspalten), an der Einbindung von digitalen Medien in institutionelle Kommunikation (von der E-Mail über Chats in Slack bis hin zu Zoom-Meetings), aber vor allem auch an der Bedeutung digitaler Kommunikationsplattformen für private bis privateste soziale Interaktionen (von der Familien-WhatsApp-Gruppe bis hin zu Online-Dating-Apps).

Diese kommunikativen Kontexte sind von der Linguistik schon früh erkannt und hinsichtlich der Rolle, die Sprachgebrauch in ihnen spielt, untersucht worden. So hat sich die linguistische Onlineforschung seit den frühen 1990er Jahren als eigener Forschungsstrang an der Schnittstelle von Medien-, Text-, Interaktions-, Diskurs- und Soziolinguistik etabliert, um den spezifischen Strukturen und Funktionen des digital vermittelten Sprechens und Schreibens auf den Grund zu gehen. Die Vorlesung wird in diese Forschungstradition einführen und einen Überblick über ihre Theorien, Methoden und zentralen Ergebnisse geben. Hierfür werden zunächst grundlegende medienlinguistische Konzeptualisierungen von digitalen Kommunikationskontexten vorgestellt, um dann anhand ausgewählter Studien sprachliche Phänomene rund um die Schlagwörter Variation, Interaktion und Kommunikationsideologie zu diskutieren. Ein besonderer Schwerpunkt wird dabei der Beschäftigung mit aktuellen Forschungsarbeiten rund um smartphone-basierte Messenger-Kommunikation zukommen.

Bemerkung:

Die Vorlesung beginnt in der zweiten Semesterwoche.

Leistungskontrolle (pass/fail)

Bestanden/nicht bestanden

Reading Response (einseitige schriftliche Rückmeldung auf eine in der Vorlesung behandelte Forschungsarbeit). Abgabetermin: 31.5.2022

Lernziele

Nach dem Besuch der Veranstaltung sind die Studierenden in der Lage,

- die Grundbegriffe der linguistischen Onlineforschung zu erklären,
- Strömungen und Interessen der linguistischen Onlineforschung anhand zentraler Forschungsarbeiten zu erläutern,
- Analysemethoden der linguistischen Onlineforschung anzuwenden,
- theoretische Positionen zum Themengebiet kritisch zu diskutieren und eigenständig zu beurteilen.

Literatur

Ausgewählte Forschungsarbeiten und ergänzende Materialien werden über ILIAS zur Verfügung gestellt.

Digitalen Sprachgebrauch analysieren

Kursart	Kurs
Kurskategorie (Studienplan 2021)	Sociolinguistic Methods
Dozierende	Dr. Florian Busch
Zeit	Mittwochs, 12-14 Uhr
Ort	tba
ECTS	3

Kursbeschreibung

Im Kurs beschäftigen wir uns mit den vielfältigen Analyseansätzen, die der linguistischen Erforschung von digitaler Kommunikation dienen. Unser Schwerpunkt wird dabei vor allem auf interaktionalem Schreiben und Sprechen in der smartphone-basierten Messenger-Kommunikation liegen – darüber hinaus werden wir aber auch andere digitale Kommunikationsformen in den Blick nehmen. Anhand dieser Kommunikationskontexte lernen wir Verfahren der Datenerhebung und -auswertung kennen, quantitative und qualitative Zugänge zu sprachlicher Variation und Interaktion sowie Methoden der ergänzenden ethnographischen Erfassung von Kommunikationspraktiken. Die verschiedenen theoretischen und methodischen Perspektiven sollen einerseits durch Anwendungsbeispiele aus der deutsch- und englischsprachigen Fachliteratur zu ausgewählten Phänomenen digitaler Sprache illustriert und andererseits durch eigene Gruppenprojekte der Teilnehmer:innen eingeübt und präsentiert werden.

Idealerweise ist es den Teilnehmer:innen möglich, während des Kurses am eigenen Laptop zu arbeiten. Der Kurs ergänzt die gleichsemestrige Vorlesung „Linguistische Perspektiven auf digitale Kommunikation“ um praktische Anwendungsbeispiele und -übungen, kann aber auch separat besucht werden.

Bemerkung:

Die Vorlesung beginnt in der zweiten Semesterwoche.

Leistungskontrolle (pass/fail)

Referat im Laufe des Semesters auf Basis eigener erhobener Daten.

Lernziele

Nach dem Besuch der Veranstaltung sind die Studierenden in der Lage,

- verschiedene Analysemethoden der linguistischen Onlineforschung zu erklären,
- forschungsethische Grundsätze zu reflektieren und zu berücksichtigen,
- digitalen Sprachgebrauch zu erheben, aufzubereiten und auszuwerten,
- eigene Studiendesigns zu kreieren und umzusetzen.

Literatur

Die Seminarlektüre und ergänzende Materialien werden über ILIAS zur Verfügung gestellt.

La variazione diamesica

Tipo di corso	Lettura
Classificazione di corso	Sociolinguistic Theories
Docente	PD Dr. Silvia Natale
Orario	Lunedì, 16:00-18:00
Stanza	tba
ECTS	3

Descrizione

L'analisi del rapporto fra scritto e parlato è oggetto di studio sin dagli esordi della riflessione linguistica. Negli ultimi decenni è stata superata la visione che vede nel canale semiotico la causa principale per le differenze tra scritto e parlato favorendo, invece, un approccio basato sull'immediatezza e la distanza comunicativa (Koch/Oesterreicher 2001). Questo corso si propone di illustrare, dopo una rassegna della bibliografia sull'argomento, le caratteristiche dell'italiano parlato e dell'italiano scritto tenendo conto anche della comunicazione Mediata dal Computer (CMC), dell'italiano della televisione e dell'italiano della canzone.

Modelità di verifica

Esame scritto nell'ultima seduta del semestre (30 maggio 2022), pass/fail.

Obiettivo didattico

Le studentesse e gli studenti sono in grado di...

- illustrare la genesi del termine "variazione diamesica" mediante il riferimento a pubblicazioni centrali
 - discutere in maniera critica la coppia terminologica scritto -parlato
 - applicare i concetti acquisiti analizzando testi parlati, scritti e trasmessi
-

Lingua e identità

Tipo di corso	Seminario
Classificazione di corso	Sociolinguistic Theories
Docente	PD Dr. Silvia Natale
Orario	Giovedì, 08:30-10:00
Stanza	tba
ECTS	7

Descrizione

La lingua è identità, la lingua crea identità. In questo seminario affronteremo il tema complesso della costruzione dell'identità partendo da letture interdisciplinari (principalmente dal campo della psicologia e della sociologia) per passare in un secondo momento a un'analisi del concetto in chiave sociolinguistica. Ci occuperemo di identità collettiva, trattando come il linguaggio demarca l'appartenenza a un gruppo, come anche di identità personale cui costruzione è strettamente legata al linguaggio.

Impegno richiesto: 7-8 ore di lavoro settimanali.

Per una prima lettura si rinvia a:

Arcangeli, Massimo (2007): Lingua e identità. Roma: Meltemi.

Modelità di verifica

Presentazione individuale e tesina di 12-15 pagine (da consegnare entro il 31 agosto 2022).

Obiettivo didattico

Tba

Lost between languages? Mehrsprachigkeit am Beispiel vom Bosnisch/Kroatisch/Serbisch, Deutsch und anderen Sprachen

Kursart	Seminar
Kurskategorie (Studienplan 2021)	Special Topics in Sociolinguistics
Dozierende	Dr. Ljiljana Reinkowski
Zeit	Mittwochs, 10-12 Uhr
Ort	tba
ECTS	3

Kursbeschreibung

Im Laufe unseres Lebens bemühen wir uns, mehrere Sprachen zu erlernen. Manche von uns wachsen sogar mit mehreren Sprachen auf. Dieses Phänomen ist besonders präsent in einem vielsprachigen Staat wie der Schweiz, die vier offizielle Sprachen hat. Das Erlernen mehrerer Sprachen erleichtert uns den Umgang mit anderen Menschen sowie den Zugang zu anderen Kulturen und bereichert uns als Persönlichkeiten. Neben dieser eher kommunikativen Funktion weist Mehrsprachigkeit auch andere Dimensionen auf, etwa im Kontext der Migration – heute eine der entscheidenden sozialen und politischen Fragen in der modernen Welt.

In dieser Veranstaltung wollen wir Antworten suchen auf Fragen wie: Was ist eigentlich Mehrsprachigkeit und wie wird sie heute erforscht? Wie lernen wir Fremdsprachen überhaupt? Gibt es mehr und weniger schöne Sprachen? Wird sprachliche Diversität in der Gesellschaft positiv oder negativ betrachtet? Wir wenden uns auch technischen Aspekten der Mehrsprachigkeit zu: Was bedeuten 'Bilingualismus', 'Fossilisierung', 'Attrition' und 'Halbsprachigkeit'? Was verstehen wir unter Sprachidentität?

Die angesprochenen Probleme im Zusammenhang mit dem so faszinierenden Thema der Mehrsprachigkeit werden am Beispiel vom B/K/S, Deutsch und anderen Sprachen analysiert. Für die Teilnahme an der Veranstaltung sind aber keine Sprachkenntnisse notwendig. Sie steht offen für alle anderen Sprachen und Sprachkombinationen!

Leistungskontrolle

Tba

Zielgruppe

BA-Studierende (SP 2015) (Slavistik Minor mit Bosnisch/Kroatisch/Serbisch) MA-Studierende (SP 2005) MA-Studierende (SP 2015) (MA-Studierende, die nach den neuen Studienplan studieren, können dieses Seminar als Teil ihres Spezialisierungsmoduls besuchen).

Lernziele

Tba

Literatur

Hinrichs, Uwe: Multi Kulti Deutsch. Wie Migration die deutsche Sprache verändert. 2013.

Janich, Nina [et al.] (Hrsg.): Sprachidentität - Identität durch Sprache. 2003

Müller, Natascha [et al.]: Einführung in die Mehrsprachigkeitsforschung. 2011

Aktuelle Debatten der Sozialanthropologie

Kursart	Seminar
Kurskategorie (Studienplan 2021)	Special Topics in Sociolinguistics
Dozierende	Prof. Dr. Sabine Strasser
Zeit	Montags, 12-14 Uhr
Ort	tba
ECTS	7
Unterrichtssprache	Englisch

Kursbeschreibung

Dieses Seminar stellt gegenwärtige Entwicklungen in der Sozialanthropologie zur Diskussion. Ausgehend von postkolonialen, postmodernen und feministischen Interventionen und von Effekten der Globalisierung werden relevante Brüche, Kontinuitäten und Innovationen in dieser Disziplin vorgestellt und die wesentlichen wissenschaftlichen Wendungen anhand von Ethnographien diskutiert. Es wird beispielsweise gefragt, welche Probleme die feministische Anthropologie heute behandelt und welche Beiträge sie zu Verwandtschaft, Sexualität und Reproduktion leistet. Zudem wird diskutiert, wie sich die Forschungen zu Globalisierung und Nationalismus weiterentwickelt haben und wie dadurch ein besseres Verständnis von politischen Spannungen und Rechtspopulismus ermöglicht wird. Grenzforschungen und Annäherungen an staatliche Institutionen und Apparate und deren Suche nach Sicherheit und Überwachung bilden einen weiteren Schwerpunkt aktueller Debatten. Genauso untersuchen wir die Frage, was die Anthropologie des Humanitarismus zu Krisen, Kriegen und Katastrophen zu sagen hat und wie Analysen von Affekten und Moral zu einem besseren Verständnis von Grenzen, Flucht und Migration beitragen. Wie in der Ethnographie Dinge und Affekte zusammengeführt werden, wird genauso thematisiert wie Fragen zum Anthropocene. Für diesen Kurs werden aktuelle Ethnographien und zentrale wissenschaftliche Texte herangezogen, um wichtige Wendungen und Kontroversen in der Disziplin aufzuzeigen.

Leistungskontrolle

1. Wöchentlich kurze schriftliche Kommentare und Fragen für die Diskussion zu den Pflichttexten
2. Recherche zu Debatten und Rezensionen zu gewählten Büchern
3. Präsentation und Rezension eines der ausgewählten Werke (2500-3500 Wörter).

Zielgruppe

Obligatorischer Kurs für Studierende des Master in Sozialanthropologie, geöffnet für BA Studierende ab dem 5. Semester, Master Studierende (Schwerpunkt: Neue Identitäten)

Lernziele

Die Studierenden können aktuelle Debatten identifizieren und wiedergeben sowie zentrale Werke vergleichend einordnen. Sie können theoretische Konzepte diskutieren, sozialtheoretische und philosophische Einflüsse identifizieren. Zudem können sie selbstständig kritische Kommentare wie auch Rezensionen verfassen.

Literatur

Tba

Drawing in Anthropology and as Ethnographic Practice

Type of course	Seminar
Course Classification (Study Plan 2021)	Sociolinguistic Methods
Instructor	Prof. Dr. Michaela Schäuble
Time	Thursdays, 10-14
Room	tba
ECTS	7

Course description

«During fieldwork, ethnographers have to continually process what they “see” and translate their experience into documentary media of many kinds, from written notes, to audiovisual recordings, sketches, tables, surveys, diaries, and so on. This “raw” material is then reprocessed into a more formal presentation that, in general, has long devalued the visual» (Geismar 2014: 97)

In this course we will depart from this observation and engage with one particular variant of the visual, namely drawings. Field sketches and notebook drawings are part of the earliest methodologies of social anthropology; however, as an embodied practice and genre their meaning in anthropology has changed over time. This seminar aims to explore the relationship and translation between images and words while acknowledging the dual nature of notation and creation: drawing and sketching can be modes of representation, records or aids to recollection but also a specific training of “how to see” and how to think through the practice of sketching. As a method of discovery, interpretation, imagination, and immersion, drawing highlights the subjective perspective and individual “signature” of the ethnographer.

The examples we are dealing with range from beginning of the discipline in the 19th century to most recent “graphic ethnographies” (i.e. Hamdy & Nye 2017; Waterston & Corden 2020; Gilbert, Kurtović & Stapić 2021). Participants are encouraged (but not required) to experiment with drawing and sketching themselves.

BA students at their 5th semester or higher, Master students in Social Anthropology, more opening upon request.

Literature

Selected Bibliography: Ingold 2011; Taussig 2011; Geismar 2014; Causey 2016; see also <https://www.anthropology-news.org/issue/graphic-ethnography/>

Variedades “periféricas” del español

Tipo di curso	Clase
Clasificación di curso (Study plan 2021)	Special Topics in Sociolinguistics
Docente	Prof. Dr ^a . Yvette Bürki
Hora	Lunes, 14-16
Local	tba
ECTS	3
Trabajo final en	Español, English, Deutsch

Comentario

En *Regimen of languages* —una obra clave en los estudios sobre ideología lingüística— Paul Kroskrity señala lo siguiente acerca de las ideologías lingüísticas:

(...) language ideologies represent the perception of language and discourse that is constructed in the interest of a specific social or cultural group. A member’s notions of what is "true", "morally good", or “aesthetically pleasing” about language and discourses are grounded in social experience and often demonstrably tied to his or her political-economic interests. These notions often underlie attempts to use language as the site at which to promote, protect, and legitimate those interests (Kroskrity 2000, p. 8)

Desde un marco teórico que combina la glotopolítica y la sociolingüística crítica, en este curso nos ocuparemos de cuáles son los factores y los condicionantes por los que unas variedades han sido, a lo largo de la historia, más valorizadas que otras y cuáles han sido sus repercusiones. Veremos también de manera ejemplar por qué unas variedades son vistas como periféricas o son “olvidadas” debido al propio posicionamiento ideológico de los especialistas.

El desinterés por estas variedades “olvidadas” y periféricas ha producido que se sepa y se difunda muy poco sobre sus dinámicas de funcionamiento tanto desde el punto de vista del diasistema mismo como desde el social, borrándolas (Gal & Irvine 2000) de lo que podríamos denominar el canon lingüístico hispano. O, en su defecto, las actitudes negativas entre los propios usuarios debido a razones diversas (falta de fijación escritural y de procesos de estandarización, sanción “negativa” por parte de autoridades en procesos top-down, falta de prestigio y legitimidad, etc. (cfr. Milroy 2001; Milroy 2006) han contribuido a su estigmatización, borrándolas paulatinamente como variedades en uso.

Algunos ejemplos de variedades del español que entrarían en el marco de lo que se ha denominado como variedades “olvidadas” y periféricas del español y que se tratarán a lo largo del curso son:

- las variedades hispanas de Guinea Ecuatorial
- Las variedades hispanas de Marruecos y Sahara Occidental
- El yanito
- El español en Belice
- El español amazónico
- El español afroyungueño
- El judeoespañol

Modalidad de evaluación

Examen con calificación de 1 a 6.

Objetivos educativos

Al finalizar el curso, los estudiantes:

...se han familiarizado con los planteamientos teóricos de la glotopolítica y de la sociolingüística crítica

...conocen las interrelaciones entre ideología lingüística, política e identidad

...han ampliado sus conocimientos acerca de algunas variedades del español no tratadas suficientemente o ignoradas en los manuales de lingüística hispana.

Bibliografía básica recomendada

Arnoux, Elvira Narvaja de & del Valle, José (2010). Las representaciones ideológicas del lenguaje. Discurso glotopolítico y panhispanismo, *Spanish in Context* 7 (1), 1-24 [Ideologías lingüísticas y el español en contexto histórico, volumen monográfico editado por J. del Valle / E. N. d. Arnoux].

Bourdieu, Pierre (1977). The economics of linguistic exchanges, *Social Sciences Information* 16 (6), 645-668.

Bourdieu, Pierre (1992), *Language and symbolic power*. Cambridge / Maiden: Polity Press.

Bürki, Yvette & Morgenthaler García, Laura (2016). En torno al olvido en el estudio de la variación lingüística del español. En Y. Bürki & L. Morgenthaler García (eds.), *Variedades olvidadas del español*, *EliEs* 37 (<http://infoling.org/elies/37>)

Kroskrity, Paul V. (ed.) (2000). *Regimes of language: ideologies, politics, and identities*. Santa Fe, Nuevo México: School of American Research Press.

Del Valle, José (2007). Glotopolítica, ideología y discurso: categorías para el estudio del estatus simbólico del español. En J. del Valle (ed.), *La lengua, ¿patria común? Ideas e ideologías del español* (pp. 13-29.). Madrid / Frankfurt a.M.: Iberoamericana / Vervuert.

Del Valle, José (2013). Language, politics and history: an introductory essay. En J. del Valle (ed.), *A Political History of Spanish: The Making of a Language* (pp. 3-20). Cambridge: Cambridge University Press.

Gal, Susan & Irvine, Judith T. (1995). The Boundaries of Languages and Disciplines: How Ideologies Construct Difference, *Social Research* 62 (4), 967-1001

Irvine, Judith T. / Gal Susan (2000). Language ideology and linguistic differentiation. En P. V. Kroskrity (ed.), *Regimes of language. Ideologies, politics and identities* (pp. 35-84.). Oxford: James Currey,

Irvine, Judith T. (2012). Language Ideology. En *Oxford Bibliographies. Anthropologie*; en <http://www.oxfordbibliographies.com/view/document/obo-9780199766567/obo-9780199766567-0012.xml> [04.12.2021]

Milroy, James (2001). Language ideologies and the consequences of standardization. *Journal of Sociolinguistics*, 5(4), 530-555.

Milroy, James (2006). The ideology of the standard language. En *The Routledge companion to sociolinguistics* (pp. 153-159). London: Routledge.

Schieffelin, Bambi B., Woolard, Kathrin A. & Kroskrity (eds.) (1998). *Language Ideologies: Practice and theory*. New York / Oxford: Oxford University Press.

Alpes y Andes en consonancia. Ayni metodológico e intercultural: más allá de las fronteras

Tipo di curso	Seminario
Clasificación di curso (Study plan 2021)	Special Topics in Sociolinguistics
Docente	Prof. Dr ^a . Yvette Bürki, Prof. Dr ^a . Marleen Haboud (Universidad Católica del Ecuador)
Hora	Jueves, 16-18
Local	tba
ECTS	7

Comentario

Después del éxito y la buena acogida que tuvo el coominario “Paisaje lingüístico de ida y vuelta: Berna y Quito en contraste” (FS20), en el que, anticipándonos a la pandemia, nos planteamos como objetivo trabajar rompiendo fronteras con sistematicidad, colaboración, apertura y diálogo intercultural transatlántico, en esta segunda versión del coominario buscamos centrar la mirada crítica en metodologías y prácticas de interculturalidad.

El seminario tiene por objetivo desarrollar de manera interactiva trabajos colaborativos entre estudiantes de Hispánicas de Berna y de Sociolingüística y Ciencias Sociales de Quito para poder conocer de mejor forma la importancia de desarrollar metodologías de investigación interdisciplinaria que, basadas en prácticas de interculturalidad, nos permitan acercarnos y entender de manera integral las distintas realidades de las dos regiones, así como desarrollar técnicas e instrumentos de investigación que reconozcan y respeten la diversidad de cada espacio.

Nos interesa, además, que lxs participantes desarrollen la habilidad de diseñar procesos de investigación tomando en cuenta que cada espacio y cada ser humano son portadores de conocimientos propios que se enmarcan en historias diversas y en contextos sociopolíticos, culturales y lingüísticos diferentes que requieren de nuevas aproximaciones y de prácticas de interculturalidad.

Ya que debido a la distancia es bastante difícil realizar un trabajo de campo en países latinoamericanos, este seminario empleará una vez más la comunicación virtual (Internet, aulas virtuales, aplicación electrónica para el archivo de signos de espacios de comunicación) con el fin de compartir realidades, conocimientos y posibilidades de desarrollar proyectos conjuntos.

La metodología participativa nació a principios del siglo XIX dentro de los estudios sociales para poder explicar y actuar, desde el trabajo basado en la colaboración y el dialogo, las formas de vida y los valores de la diversidad en todo grupo humano (Dietz & Mendoza 2019). Hoy en día, esta se aplica a todos los espacios posibles, siempre y cuando se trabaje CON comunidades, ya sean estas rurales, urbanas, de práctica, comunidades en la diáspora, etc., así como comunidades educativas y que tratan temas de salud.

De ahí que, luego de la clarificación de conceptos y tendencias investigativas, se trate de temas a investigar posible y diversos que se enmarquen en áreas como: interculturalidad y bilingüismo/multilingüismo, interculturalidad y educación, interculturalidad y salud, así como la interculturalidad y interlingüismo/ translingüismo, comunicación e interculturalidad, interculturalidad y derechos humanos.

Se busca, en definitiva, que las prácticas interculturales sean un eje transversal en la investigación activa.

Modalidad de evaluación

Presentación oral (30% de la nota final) y trabajo escrito (70% de la nota final).

Objetivos educativos

Al finalizar el curso, lxs estudiantes:

...comprenderán las bases teóricas y metodológicas de los estudios interculturales

...serán conscientes de los problemas de la aplicación intercultural en el trabajo de campo
...se habrán familiarizado con las metodologías del trabajo colaborativo
...habrán trabajado con nuevas tecnologías dirigidas al trabajo colaborativo virtual que les permitirá explorar y analizar otras prácticas semióticas no europeas
...habrán trabajado en equipo con otros estudiantes de Lingüística Hispánica no suizos
...habrán desarrollado la capacidad de reflexionar sobre otras representaciones sociopolíticas, culturales y lingüísticas a través de proyectos concretos.

Bibliografía básica recomendada

Delgado, Freddy & Stephan Rist, Stephan (2016). Las ciencias desde la perspectiva del Diálogo de Saberes, la transdisciplinariedad y el diálogo intercientífico (pp. 35-55). En F. Delgado & S. Rist (eds.), Ciencia, Diálogo de Saberes y transdisciplinariedad. Aportes teóricos metodológicos para la sustentabilidad alimentaria y del desarrollo. Bolivia: AGRUCO.

Dietz, Gunther y R. Guadalupe Mendoza Zuany (2008). Los estudios interculturales: ¿cómo investigar con un enfoque intercultural. AZ. Revista de Educación y Cultura 10, 94-95.

Dietz, Gunther (2009). Multiculturalism, Interculturality and Diversity in Education: an anthropological approach. Münster, New York, München & Berlin: Waxmann (https://cdigital.uv.mx/bitstream/handle/123456789/8936/col1_p42-43_2009-3.pdf?sequence=1&isAllowed=y)

Haboud, Marleen (2020). Propuestas metodológicas para la investigación interdisciplinaria como interacción social (pp. 53-77). En Y. Bürki & C. Patzelt (eds.), Contacto y migración. Desafíos metodológicos en la sociolingüística hispánica actual. Volumen monográfico Iberoromania (91): pp. 3-156. Berlin: de Gruyter Mouton.

Haboud, Marleen & Ortega, Fernando (2020). La salud como fuente de revitalización lingüístico-cultural: experiencias interdisciplinarias en los Andes ecuatorianos. En M. Haboud Marleen, C. Sánchez & F. Garcés (eds.), Desafíos en la Diversidad. Desplazamiento lingüístico y revitalización: reflexiones y metodologías emergentes, vol. 2. Pp. 123-156). Quito: Abya Yala/PUCE/Oralidad Modernidad/DIPALICORI.

Krainer, Anita (2012). Introducción. En A. Krainer & M. Guerra (coords). Interculturalidad: Un acercamiento desde la investigación. Quito: FLACSO (pp. 9-14) (LFLACSO-Krainer-COOR-PUBCOM).

Santos, Boaventura de Sousa (2016). Epistemologies of the South: Justice against Epistemicide. London New York: Routledge.

Smith Tuhiwai, Linda (1999). Decolonizing Methodologies. Research and Indigenous Peoples. Zed Books Ltd. London & New York.

Strand, Kerry (2003). Community-Based Research and Higher Education: Principles and Practices San Francisco, CA: Jossey-Bass.

Troppe, Marie (1994). Participatory Action Research: Merging the Community and Scholarly Agendas. Providence: Campus Compact.

Winter, Richard (1996). Some principles and procedures for the conduct of action research. In Ortrun Zuber-Skerritt, editor, New Directions in Action Research. Routledge.

Consúltese también:

<https://www.teseopress.com/migraciones/chapter/el-concepto-de-interculturalidad-en-disenos-de-investigacion-social-dialogos-desde-la-interdisciplina-y-la-metodologia-en-derechos-humanos/>

Verfassen linguistischer Arbeiten

Kursart	Seminar
Kurskategorie (Studienplan 2021)	Sociolinguistic Methods
Dozierende	Prof. Dr. Fernando Zúñiga
Zeit	Mittwochs, 14-16
Ort	tba
ECTS	4

Kursbeschreibung

Das Verfassen wissenschaftlicher Texte wie Abstracts, Berichte, Abschlussarbeiten, Aufsätze und Monographien ist anspruchsvoll, und das Erlernen der wichtigen Fähigkeiten wird leider selbst in den Geisteswissenschaften häufig vernachlässigt. Dabei helfen wirksamere Texte Akademikern/Akademikerinnen auf verschiedenen Ebenen: Studierende bekommen einerseits bessere Noten, können andererseits in ihrem Studium und ihrer Karriere wahrscheinlich schneller und besser vorankommen; Forschende bekommen eher finanzielle Unterstützung für Projekte; Forschungsergebnisse werden eher von anderen Forschenden und vom allgemeinen Publikum wahrgenommen, integriert und verwendet.

Diese Lehrveranstaltung vermittelt wichtige Prinzipien und Techniken für das Verfassen wissenschaftlicher Texte, fokussiert aber schnell geisteswissenschaftliche und dabei vor allem linguistische Texte. Dafür werden nicht nur Anleitungen erörtert, sondern es werden auch gute und weniger gute linguistische Arbeiten kritisch diskutiert. Im Zentrum des Interesses steht nicht das linguistische Wissen; vielmehr sollen Teilnehmende theoretische Grundlagen und praktische Fähigkeiten erwerben, die ihnen ermöglichen sollen, wirksamere Texte zu verfassen.

Leistungskontrolle

- Regelmässige Vorbereitung und Teilnahme an den Sitzungen
- Verfassen eines Abstracts für einen bestehenden Artikel
- Verfassen eines kurzen Aufsatzes
- Bewertet werden die verfassten Arbeiten.

Voraussetzung für den Erwerb der 6 ECTS sind die regelmässige Vorbereitung und Teilnahme an den Sitzungen sowie das Verfassen eines Abstracts und eines kurzen Aufsatzes. Bewertet werden der Abstract (33%) und der Aufsatz (67%); fällt mindestens eine Einzelnote unter 3.0, wird eine Nachprüfung obligatorisch.

Lernergebnisse

Erfolgreich abschliessende Studierende können

- die Grundzüge der Praxis vom Verfassen linguistischer Arbeiten erklären - die Grundwerkzeuge fürs Verfassen von linguistischen Arbeiten benennen und erläutern
- Abstracts für Konferenzen und Fachzeitschriften allgemein kritisch beurteilen und aufgrund eines bestehenden Inhalts verfassen

Literatur

Tba

CSLS Guest Lectures

Datum	Dozierende	Universität
23 February	Maarten van Leeuwen	Universiteit Leiden
9 March	Brigitta Busch	Universität Wien
4 May	Jean-Pierre Chevrot	Université Grenoble Alpes
25 May	Jennifer Smith	University of Glasgow